



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Tora nevi'im u-ketuvim

Leusden, Johannes

Amstelodami, 1667

Cap. IV.

urn:nbn:de:hbz:466:1-39406

תפילו וכל מעיני מים תסתמו וכל החלקה הטובה
 תכאבו באבנים : ויהי בבקר כעלות המנחה כ
 והנה מים באים מדרך אדום ותמלא הארץ אר
 המים : וכל מואב שמעו כי עלו המלכים להלחם בם ²¹
 ויצעקו מכל חגר חגרה ומעלהו ועמדו על הגבול :
 וישכימו בבקר והשמש זרחה על המים ויראו מואב ²²
 מנגד את המים אדמים כדם : ויאמרו דס זה החרב ²³
 נחרבו המלכים ויכו איש את רעהו ועתה לשלל
 מואב : ויבאו אל מחנה ישראל ויקמו ישראל ויכו את ²⁴
 מואב וינסו מפניהם ויכרבו והכות ארז מואב : ויסו ^{קרי}
 והערים יהרסו וכל חלקה טובה שליכו איש אבנו כה
 ומלאוה וכל מעין מים יסתמו וכל עין טוב יפילו עד
 השאיר אבניה בקיר חרשת ויסבו הקלעים ויכוה :
 וירא מלך מואב כי חזק ממנו המלחמה ויקח אותו ²⁶
 שבע מאות איש שלף הרב להבקיע אל מלך אדום
 ולא יכלו : ויקח את בנו הבכור אשר ימלך תחתיו ²⁷
 ויעלהו עלה על החמה ויהיקצף גדול על ישראל

*Quam
 Deus pra-
 senti ope,
 & quodam
 quasi mira-
 culo, lar-
 gitur.*

ויסעו מעליו וישבו לארץ : ואשה ^א
 אחת מנשי בני הנביאים צעקה אל אלישע הפנת ^{הפנת}
 לאמר עבדך אישי מת ואתה ידעת כי עבדך ^{וירא}
 היה ירא את יהוה והנשה בא לקחת את
 שני ילדי לו לעבדים : ויאמר אליה אלישע מה ²
 אעשה לך הגידי לי מה ישלכי בבית ותאמר אין לי ^{קרי}
 לשפחתך כל בבית כי אם אסוך שמן : ויאמר לכי ³
 שאלי לך כלים מן החוץ מאת כל שכניכי כלים ^{שכניך קרי}
 רקים אל תמעטי : ובאת וסגרת הדלת בעדך ובעד ⁴
 בניך ויצקת על כל הכלים האלה והמלא תסיעי :
 ותלך מאתו ותסגר הדלת בעדה ובעד בניה הם ה
 מגישים

*Cap. IV.
 Elifai mi-
 racula.
 Mulieris
 vidua o-
 leum miris
 incrementis
 adauctum.*

גסין
 ובני

אר
 קרי

6 מגישים אליה והיא מיצקת : והי כמלאת הכלים

ותאמר אל בנה הנִישה אלי עוד כלי ויאמר אליה

7 אין עוד כלי ויעמד השמן : ותבא ותגד לאיש האלהים

ותאמר לך מכרי את השמן ושלמי את נשיכי ואת

8 בניכי תחיי בנותר : והי היום ויעבר אלישע

9 אל שונם ושם אשה גדולה ותחוק בו לאכל לחם והי

מדי עברו יסר שמה לאכל לחם : ותאמר אל אישה

הנה נא ידעתי כי איש אלהים קרוש הוא עבר עלינו

10 י תמיד : נעשה נא עלית קיר קטנה ונשים לו שם מטה

ושלחן וכסא ומנורה והיה בבאו אלינו יסור שמה :

11 והי היום ויבא שמה ויסר אל העליה וישכב שמה :

12 ויאמר אל גיחזי נערו קרא לשונמית הזאת ויקרא

13 לה ותעמד לפניו : ויאמר לו אמר נא אליה הנה

חרדת אלינו את כל החרדה הזאת מה לעשות לך

היש לדבר לך אל המלך או אל שר הצבא ותאמר

14 בתוך עמי אנכי ישבת : ויאמר ומה לעשות לה ויאמר

15 טו גיחזי אבל בן אין לה ואישה זקן : ויאמר קרא לה

16 ויקרא לה ותעמד בפתח : ויאמר למועד הזה כעת

17 חיה אתי חבקת בן ותאמר אל אדני איש האלהים

18 אל תכזב בשפחתך : ותהר האשה ותלד בן למועד

19 הזה כעת חיה אשר דבר אליה אלישע : ויגדל הילד

20 והי היום ויצא אל אביו אל הקצרים : ויאמר אל אביו

ראשי ראשי ואמר אל הנער שאהו אל אמו :

כ וישאהו ויבאהו אל אמו וישב על ברכיה עד הצהרים

21 וימת : ותעל ותשכבהו על מטת איש האלהים

22 ותסגר בערו ותצא : ותקרא אל אישה ותאמר

שלחה נא לי אחד מן הנערים ואחת האתנות וארוצה

23 ער אישה אלהים ואשובה : ויאמר מדוע אתי הלכת

אלי

מוצקת קרי

Synamitidi
hostiti sua
diu sterili.

Polem vi-
rilis stirpis
promittit.

הולכת
קרי

נשיך קרי

ובניך ק' 8

אח קרי

את
קרי

אליו היום לא אחיש ולא שברת ותאמר שלום : ער כאן
 ותחבש האתון ותאמר אל נערה נהג ולך אל תעצר 24
 לי לרכב כי אם אמרת לך : ותלך ותבא אל איש כה
 האלהים אל הר הכרמל ויהי פראות אישה האלהים
 אותה מנגדו יאמר אל גיחזי נערו רנה השונמית
 הלז : עתה רויץ נא לקראתה ואמר לה השלום לך 26
 השלום לאישך השלום לילד ותאמר שלום : ותבא 27
 אל איש האלהים אל ההר ותחזק ברגליו ויש גיחזי
 להרפה ויאמר איש האלהים הרפה לה כי נפשה
 מרה לה ויהוה העלים ממני ולא הגיד לי : ותאמר 28
 השאלתי בן מאת אדני הלא אמרת לי לא תשלה אתי :
 ויאמר לגיחזי חגר מתנדך וקח משענתי בידך ולך כי 29
 תמצא איש לא תברכנו וכי יברכך איש לא תעננו
 ושמת משענתי על פני הנער : ותאמר אם הנער חי ל
 יהוה וחי נפשך אם אעזבך ויקם וילך אחריה : וגיחזי 31
 עבר לפניו וישם ארז המשענת על פני הנער ואין
 קול ואין קשב וישב לקראתו ויגדלו לאמר לא הקיץ
 הנער : ויבא אלישע הביתה והנה הנער מת משכב 32
 על מטתו : ויבא ויסגר הדלת בעד שניהם ויתפלל 33
 אל יהוה : ויעל וישכב על הילד וישם פיו על פיו 34
 ועיניו על עיניו וכפיו על כפו ויגהר עליו ויחם בשך כפיו קרי
 הילד : וישכנו וילך בבית אחת הנה ואחרת הנה ויעל לה
 ויגהר עליו ויזורר הנער עד שבע פעמים ויפקח
 הנער את עיניו : ויקרא אל גיחזי ויאמר קרא אל 36
 השנמית הזאת ויקראה ותבא אליו ויאמר שאי בנך :
 ותבא ותפל על רגליו ותשתחו ארצה ותשא ארז 37
 בנה ותצא : ואלישע שכב הגלגלה והרעב 38
 בארץ ובני הנביאים ישבים לפניו ויאמר לנערו שפרת

Eandem-
que postea,
prematurâ
morte sub-
latam, re-
suscitat ;

Matrique
reddit.

Agrestes,
noxiasque
herbas, in
cibum pa-

הסיר

*ratas, fa-
lubres red-
dit.*

39 חסיד הגדולה ובשל נזיר לבני הנביאים: ויצא אחר
אלה שדה ללקט ארת וימצא גפן שדה וילקט ממנו
פקעת שדה מלא בנורו ויבא ויפליח אל סיר הנזיר כי
מ לא ידעו: ויצקו לאנשים לאכול ויהי כאכלם מהנזיר
והמה צעקו ויאמרו מות בסיר איש האלהים ולא יכלו
לאכל: 41 ויאמרו וקחו קמח וישלך אל הסיר ויאמר צק

*Paucos pa-
nes in mul-
torum ali-
menta dis-
tribuit.*

42 לעם ויאכלו ולא היה דבר רע בסיר: ואיש
בא מבעל שלשה ויבא לאיש האלהים לחם בכורים
עשרים לחם שערים ווכרמל בצקלנו ויאמר תן לעם
ויאכלו: 43 ויאמר משרתו מה אתן זה לפני מאה איש
ויאמר תן לעם ויאכלו כי כה אמר יהוה אבול והותר:
44 ויתן לפניהם ויאכלו ויתרו בדבר יהוה:

א ה

*Cap. V.
Naaman
Syrius*

ונעמן שר צבא מלך ארם היה
איש גדול לפני אדניו ונשא פנים כרבו גרתי
יהוה תשועה לארם והאיש היה גבור חיל מצרע:
2 וארם יצאו גדודים וישבו מארץ ישראל נערה קטנה
3 ותרו לפני אשת נעמן: ותאמר אל גברתה אחלי
אדני לפני הנביא אשר בשמרון אז יאסף אתו
4 מצרעתו: ויבא ויגד לאדניו לאמר כזאת וכזאת
ה דברה הנערה אשר מארץ ישראל: ויאמר מלך
ארם לך בא ואשלחה ספר אל מלך ישראל וילך
ויקח בידו עשר ככרי כסף וששת אלפים זהב
6 ועשר חליפות כנרים: ויבא הספר אל מלך ישראל
לאמר ועתה כבוא הספר הזה אליך הנה שלחתי אליך
7 ארת נעמן עבדי ואספרתו מצרעתו: והי בקרא
מלך ישראל את הספר ויקרע בגדיו ויאמר האלהים
אני להמית ולהחיות כי זה שלח אלי לאסף איש
מצרעתו כי ארד ערני וראו כי מתאנה הוא לי:
והי